

Calcium hydroxide with Iodoform

Bactericidal - Bacteriostatic - Radiopaque - pH>12

PRODUCT DESCRIPTION

Forendo Paste is a temporary or permanent endodontic filling material that promotes healing and inhibits bacterial growth in the root canal. It is recommended for routine use as a disinfecting root canal dressing between office visits to prevent flare-ups and for treatment of infected root canals, abscesses, periapical lesions, perforations, exudation, root resorption, traumatic injuries, and for apexification and apexogenesis.

Forendo Paste can be used alone as a temporary canal disinfectant, in conjunction with gutta percha for permanent filling, and for vital pulpectomies in deciduous teeth.

Forendo Paste is a non-setting, premixed paste that contains calcium hydroxide and iodoform in a silicone oil base. It has a pH>12 and is radiopaque.

INSTRUCTIONS FOR USE

Temporary Canal Treatment

1. Using good endodontic procedures, cleanse and prepare the root canal in the conventional manner. Dry the canal.
2. Place a new disposable applicator tip securely on the luer lock syringe.
3. Fill the canal by applying gentle pressure on the syringe plunger. Do not force the plunger. The paste can also be placed into the canal with a lentulo spiral.
4. Remove excess at the orifice with a sterile cotton pellet.
5. Seal access opening with your preferred cement.
6. Discard applicator tip and cap syringe immediately after use.
7. Forendo Paste is easily removed with file and irrigation with sodium hypochlorite.

Permanent Canal Treatment

1. Place a small amount of Forendo Paste at the apex to ensure apical closure and as a disinfectant to inhibit bacterial growth.
2. Place root canal sealer or root canal sealer and gutta percha in the conventional manner.

Treatment of Primary Teeth

1. Follow instructions above for Temporary Canal Treatment.
2. It is not necessary to remove Forendo Paste from the root canal. The material will resorb with the roots in deciduous teeth.

STORAGE AND HANDLING

When dispensing from the syringe, do not force the plunger. Apply light pressure only. If material does not dispense, remove needle, purge some material from the syringe, and place a new needle on the syringe.

Store tightly sealed in original container at cool room temperature. Avoid direct light, extremes of temperature, contamination and sources of ignition.

Shelf life of unopened product: 2 years from date of manufacture.

Re-cap syringe immediately after use.

CAUTION

For professional use only by dentists. Wear protective eyewear and surgical gloves. Avoid contact with eyes, mucous membranes and skin. If contact occurs, flush with copious amount of water. If contact occurs with eyes, flush with copious amounts of water and seek medical attention immediately.

Deutsch

Forendo™ Paste

Kalziumhydroxid mit Jodoform

Bakterizid – Bakteriostatisch – Radiopak – pH>12

PRODUKTBESCHREIBUNG

Forendo Paste ist ein provisorisches oder permanentes Füllungsmaterial für die Wurzelbehandlung, das den Heilungsprozess fördert und das bakterielle Wachstum im Wurzelkanal verhindert. Diese desinfizierende Wurzelkanaleinlage wird als Routineanwendung zwischen den einzelnen Sitzungen empfohlen, um ein Aufflackern zu verhindern und für die Behandlung von infizierten Wurzelkanälen, Abszessen, periapikale Wunden, Perforationen, Exsudationen, Wurzelresorptionen, traumatische Verletzungen und für die Apexifikation und Apexogenesis.

Forendo Paste kann als temporäres Kanaldesinfektionsmittel, in Verbindung mit Guttapercha als permanente Wurzelkanalfüllung und für vitale Pulpektomien bei Milchzähnen verwendet werden.

Forendo Paste ist eine nicht härtende, vorgemischte Paste, die Kalziumhydroxid und Jodoform auf einer Silikon-Öl-Basis enthält. Es hat einen pH-Wert von >12 und ist strahlenundurchlässig.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Temporäre Wurzelkanaltherapie

1. Guter Ablauf der Wurzelbehandlung, säubern und bereiten Sie den Wurzelkanal auf die herkömmliche Art und Weise vor. Trocknen Sie den Kanal.
2. Platzieren Sie einen neuen Einweg Applikator-Tip sicher an den Luer Spritzenverschluss.
3. Füllen Sie den Kanal, indem Sie behutsam Druck auf den Kolben der Spritze ausüben. Drücken Sie den Kolben nicht mit Gewalt. Die Paste kann auch mit einem Lentulo in den Kanal einrotiert werden.
4. Entfernen Sie den Überschuss von der Öffnung mit einem sterilen Wattebällchen.
5. Versiegeln Sie die Kanalöffnung mit Ihrem gewünschten Zement.
6. Werfen Sie den Applikator-Tip weg und verschließen die Spritze unmittelbar nach Verwendung.
7. Forendo Paste ist leicht mit Nervkanalinstrumenten und durch Spülen mit Natriumhypochlorit zu entfernen.

Permanente Wurzelkanalbehandlung

1. Platzieren Sie eine kleine Menge der Forendo Paste an den Apex, um einen apikalen Verschluss sicher zu stellen und durch die desinfizierende Wirkung das bakterielle Wachstum zu hemmen.
2. Applizieren Sie den Wurzelkanalzement oder den Wurzelkanalzement mit Guttapercha in der herkömmlichen Art und Weise.

Behandlung von Milchzähnen

1. Folgen Sie der oben angeführten Anleitung der temporären Wurzelkanaltherapie.
2. Es ist nicht notwendig, dass Sie die Forendo Paste aus dem Wurzelkanal entfernen. Das Material wird mit den Wurzeln der Milchzähne resorbieren.

AUFBEWAHRUNG UND HANDHABUNG

- Applizieren Sie Forendo Paste nur mit leichtem Druck. Wenn sich das Material nicht herausdrücken lässt, drücken Sie den Kolben nicht mit Gewalt, sondern entfernen die Nadel, säubern die Spritze und verwenden einen neuen Applikator-Tip.
- Lagern Sie Forendo Paste fest verschlossen in der Originalverpackung bei kühler Raumtemperatur. Vermeiden Sie direktes Licht, extreme Temperaturen, Verunreinigungen und Zündquellen.
- Haltbarkeitsdauer des ungeöffneten Produktes: 2 Jahre nach dem Herstellungsdatum.
- Verschließen Sie die Spritze unmittelbar nach Gebrauch.

WARNUNG

Nur für professionelle Verwendung von Zahnärzten. Tragen Sie Augenschutz und chirurgische Handschuhe. Vermeiden Sie Kontakt mit Augen, Schleimhäuten und der Haut. Bei Kontakt, spülen Sie mit reichlich Wasser. Falls ein Kontakt mit den Augen auftritt, spülen Sie mit reichlich Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Français

Forendo™ Pâte

Hydroxyde de calcium avec iodoforme

Bactéricide - Bactériostatique – Radio-opaque – pH >12

DESCRIPTION DU PRODUIT

Forendo Pâte est un matériau d'obturation endodontique temporaire ou permanent qui favorise la guérison et freine la croissance bactérienne dans le canal radiculaire. Il est recommandé pour utilisation routinière comme pansement radiculaire désinfectant entre les visites à la clinique pour prévenir les "flare-ups" et pour le traitement des canaux radiculaires infectés, des abcès, des lésions parodontales, des perforations, des suintements, des résorptions de racine, des blessures traumatiques et pour apexification et apexogénèse.

Forendo Pâte peut être utilisé seul comme désinfectant temporaire, conjointement avec de la gutta percha pour une obturation permanente, et pour des pulpectomies vitales sur des dents primaires.

Forendo Pâte est une pâte prémélangée non durcissante qui contient de l'hydroxyde de calcium et de l'iodoforme dans une base d'huile siliconée. Il a un pH >12 et est radio-opaque.

MODE D'EMPLOI

Traitement temporaire d'un canal

1. Suivant de bonnes procédures endodontiques, nettoyer et préparer le canal radiculaire selon la méthode conventionnelle. Assécher le canal.
2. Placer un nouvel embout applicateur à usage unique sur la seringue Luer Lock
3. Obturer le canal en appliquant une délicate pression sur le piston de la seringue. Ne pas forcer le piston. La pâte peut aussi être mise en place dans le canal à l'aide d'un bourre-pâte spiralé.
4. Enlever l'excès à l'orifice avec une boulette de coton stérile.
5. Sceller l'ouverture d'accès avec votre ciment préféré.
6. Jeter l'embout applicateur et refermer la seringue immédiatement après l'utilisation.
7. Forendo Pâte s'enlève facilement à l'aide d'une lime en irrigant avec de l'hypochlorite de sodium.

Traitement permanent d'un canal

1. Placer une petite quantité d'Forendo Pâte à l'apex pour garantir la fermeture apicale et comme désinfectant pour freiner la croissance bactérienne.
2. Placer le scellant canalaire ou le scellant canalaire avec de la gutta percha de manière conventionnelle.

Traitement des dents primaires

1. Suivre les instructions ci-dessus pour le Traitement temporaire d'un canal.
2. Il n'est pas nécessaire d'enlever l'Forendo Pâte du canal radiculaire. Le matériau se résorbera avec la racine des dents primaires.

RANGEMENT ET MANIPULATION

- Ne pas forcer le piston lors de l'extraction de la seringue. Appliquer une légère pression seulement. Si le matériau ne s'extrait pas, enlever l'aiguille, expulser un peu de matériau de la seringue et placer une nouvelle aiguille sur la seringue.
- Ranger la seringue bien fermée dans le contenant original à une température environnante fraîche. Éviter la lumière directe, les températures extrêmes, la contamination et les sources d'ignition.
- La durée de vie du produit non ouvert est de 2 ans après la date de fabrication.
- Refermer la seringue immédiatement après l'utilisation.

ATTENTION

Pour usage professionnel dentaire seulement. Porter des verres protecteurs et des gants chirurgicaux. Éviter le contact avec les yeux, les membranes muqueuses et la peau. S'il y avait contact, rincer avec beaucoup d'eau. S'il y avait contact avec les yeux, rincer avec beaucoup d'eau et contacter immédiatement un médecin.

Italiano

Forendo™ Paste

Idrossido di calcio con iodoformio

Battericida - Batteriostatico – Radiopaco - pH>12

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Forendo Paste è un materiale endodontico di riempimento, temporaneo o definitivo, che favorisce la guarigione e previene le formazioni batteriche nel canale. È raccomandato per l'utilizzo quotidiano quale medicamento disinfettante dei canali per la prevenzione di infiammazioni e per il trattamento di canali infetti, ascessi, lesioni periapicali, perforazioni, essudazioni, riassorbimento del canale, eventi traumatici e per i trattamenti a livello apicale.

Forendo Paste può essere utilizzato come disinfettante temporaneo del canale, assieme alla gutta percha per una chiusura permanente e per pulpectomie nei denti decidui.

Forendo Paste è una pasta morbida premiscelata che contiene idrossido di calcio e iodoformio in una base di olio al silicone. Ha un pH>12 ed è radiopaca.

ISTRUZIONI D'USO

Trattamento temporaneo del canale

1. Seguendo una corretta procedura endodontica, pulire e preparare il canale radicolare in modo tradizionale. Lavare accuratamente il canale.
2. Posizionare un nuovo puntale applicatore sulla siringa.
3. Riempire il canale praticando una pressione delicata sul pistone della siringa. Non forzare il pistone. La pasta può anche essere inserita nel canale mediante un lentulo a spirale.
4. Rimuovere l'eccesso di prodotto con un pellet di cotone.
5. Sigillare l'apertura del canale con il cemento abitualmente utilizzato.
6. Buttare via il puntale applicatore e richiudere la siringa immediatamente dopo l'utilizzo.
7. Forendo Paste può essere rimossa facilmente con una lima e con irrigazioni di ipoclorito di sodio.

Trattamento permanente del canale

1. Posizionare un piccolo quantitativo di pasta all'apice per garantire la chiusura apicale e la disinfezione contro l'eventuale formazione di batteri.
2. Posizionare il sigillante o il sigillante unito alla gutta percha in modo tradizionale.

Trattamento dei denti primari

1. Seguire le istruzioni per il trattamento temporaneo del canale (vedi sopra).
2. Non è necessario rimuovere Forendo Paste dal canale. Il materiale si riassorbirà con le radici nei denti decidui.

STOCCAGGIO E IMPIEGO

- Non forzare il pistone della siringa durante l'estrazione del prodotto. Praticare una leggera pressione. Se il materiale non fuoriesce, rimuovere il puntale, far uscire un quantitativo minimo di pasta e posizionare un nuovo puntalino sulla siringa.
- Conservare il prodotto ben sigillato nella confezione originale a temperatura fresca. Evitare la luce diretta, sbalzi di temperatura, contaminazioni e possibili fonti di combustione.
- La vita utile del prodotto perfettamente sigillato è di 2 anni dalla data di produzione.
- Richiudere la siringa con l'apposito cappuccio subito dopo l'utilizzo.

AVVERTENZA IMPORTANTE

Il prodotto deve essere utilizzato solo da medici dentisti. Indossare occhiali protettivi e guanti chirurgici. Evitare il contatto con gli occhi, le membrane e la pelle. In tale caso, risciacquare la parte con abbondante acqua e consultare immediatamente il medico.

Español

Forendo Pasta

Hidróxido de Calcio con Iodo

Bactericida – Bacteriostático – Radiopaco – pH 12

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Forendo Pasta es un material de relleno temporario o permanente para endodoncia que promueve la curación e inhibe el crecimiento bacteriano en el conducto radicular. Está recomendado para uso rutinario como un revestimiento desinfectante para el conducto radicular entre sesiones, para prevenir dolores repentinos y para tratamiento de conductos radiculares infectados, abscesos, lesiones periapicales, perforaciones, exudación, reabsorción radicular, heridas traumáticas y para apexificación y apexogénesis.

Forendo Pasta puede utilizarse sólo como desinfectante temporario del conducto, en conjunto con gutapercha como relleno permanente y para pulpectomías vitales en dientes temporarios.

Forendo Pasta es una pasta premezclada que no endurece; contiene hidróxido de calcio y yodo en una base de aceite de silicona. Tiene pH>12 y es radiopaco.

INSTRUCCIONES DE USO

Tratamiento Temporario de Conductos

1. Utilizando buenos procedimientos endodónticos, limpie y prepare el conducto radicular en forma convencional. Seque el conducto.
2. Enrosque con firmeza una nueva punta aplicadora descartable en la jeringa luer lock.
3. Rellene el conducto aplicando presión suave sobre el émbolo. No fuerce el émbolo. La pasta también puede colocarse en el conducto con un lentulo en espiral.
4. Remueva los excesos del orificio con una torunda de algodón estéril.
5. Selle el acceso con el cemento de su preferencia.
6. Descarte la punta aplicadora y tape la jeringa inmediatamente después de su uso.
7. Forendo Pasta se remueve fácilmente con una lima e irrigación con hipoclorito de sodio.

Tratamiento Permanente de Conductos

1. Coloque una pequeña cantidad de Forendo Pasta en el ápice para asegurar un sello apical y como desinfectante para inhibir el crecimiento de bacterias.
2. Coloque sellante de conductos o sellante de conductos y gutapercha en la forma convencional.

Tratamiento de Dientes Primarios

1. Siga las instrucciones de arriba para Tratamiento Temporario de Conductos
2. No es necesario remover Forendo Pasta del conducto radicular. El material se reabsorberá con las raíces en dientes temporarios.

ALMACENAJE Y MANIPULACION

- Cuando dispense desde la jeringa, no fuerce el émbolo. Aplique sólo presión leve. Si el material no se puede dispensar, retire la aguja, deje salir material de la jeringa y coloque una nueva aguja en la jeringa.
- Almacene bien cerrado en el envase original, en un ambiente con temperatura fresca. Evite luz directa, temperaturas extremas, contaminación y fuentes de ignición.
- La vida útil del producto cerrado es de 2 años desde la fecha de fabricación.
- Vuelva a tapar la jeringa inmediatamente después de su uso.

PRECAUCIÓN

Sólo para uso profesional de dentistas. Utilice lentes protectores y guantes quirúrgicos. Evite contacto con los ojos, mucosas y piel. De haber contacto, lave con abundante agua. Si hay contacto con los ojos, lave con abundante agua y busque atención médica de inmediato.



0459

PULPDENT Corporation

80 Oakland Street Watertown, MA 02471-0780 USA
Tel: (800) 343-4342/(617) 926-6666/Fax: (617) 926-6262
www.pulpdent.com pulpdent@pulpdent.com

XP-FOR-IN-01w